

**Ta'puewei wi'gatign  
ta'n Poligap ewi'gmuatl  
Timotial  
Gegnugwataqan ugjit ula  
wi'gatign**

Geitoq pugjig np'tew aq getu migwimatl Timotial ta'n teli gsalatl aq ta'n teli a'sutmessewatl. Getu' ajipjulatl ge's me' eig ula ugs'tqamug glaman siaw ml'gi lugowatal Gjinisgaml Gisitegelitl. Getu' gisa'latl Timotial ml'gi gtlams'tasin aq gisipugu'tmn ta'n goqwei tliatew.

Ewi'taji Timoti uggitl aq ugumitl ta'n elt melgi gtlams'tasiliji aq melgipugu'tmliji.

Migwimatl Timotial siaw e'wmn na ml'gigno'ti ta'n Gisiteget ignmuapnn ta'n tujiw Poligap iga'toqopn ugpitnn Timoti un'jig.

Alt telua'tijig majulgwala'titl Westaulgl gatu mn'tu gis gisa'laji jigs'tuanew ta'n tel puatg. Pa na wijej aq loqte'gnigtug nasto'guti'tij.

Poligap telimatl Timotial, “Jigla'si ta'n te's'gl goqwe'l ignmasgl winjiggl angita'suaqann ta'n maljewe'jg geggunmi'titl.”

Pewatg Timoti gina'muaji na gelu'lg agnutmaqan je tlia mimajuinu'g mo getu jigs'tmi'tij aq telimatl, “Amujpa ango'tmn ta'nig esu gina'mua'tijig.”

Poligap geitoq pugjig np'tew gatu msntew ugta-pangitueweim ugjit ugtlgowaqan ta'n gaqa'toq aq

ta'n tel mimajit ta'n teli gtlams'tuatl Gjinisgaml aq ta'n telgita'sin.

Migwimatl Timotial, 'Mo tela'taqatigw ginu ta'n tel puatmug gatu tla'taqati'gw ta'n Gjinisgam Gisiteget tel pualugsi'gw. Na tujiw iapjiw mima-jultitesnu wa'so'q maw negm.

Gis siawpugu'tmug je tlia gitnm'ti'gw mawi ilsu-taqatitesnu maw negm.

### **Ta'n goqwei ewi'gas'g ula wi'gatignigtug**

Poligap wel'ta'sualatl Timotial (1.1-2)

Mut ntaqite'tmu ta'n tel tlimj igtigig ta'n teli gtlams'tasin Gjisaqamaw Gisiteget (1.3-18)

Ul'te'te'n gitnman ugjit Westaulg pa wijej aq nige' wel gina'muj sma'gnis (2.1-26)

Ugtejgewe'l na'gwegl ta'n tloltjig mimajuinu'g (3.1-9)

Siawi gtlams'tm ta'n goqwei gis gina'masin (3.10-4.8)

Ta'n goqwe'l Poligap pewalatl Timotial tla'tegen (4.9-18)

Ugtejgewe'l glusuaqann (4.19-22)

<sup>1-2</sup> Ni'n Poligap pemgopa'si aq ap ewi'gmul Timoti. Mawi gsalul pa wijej aq 'ngwisuin. Gjinisgam Gisiteget megenip apostale'witewin ugjit Se'suguli. Elgimip ugjit mimajuinu'g tliman, "Iapjiwewei mimajuaqan geggunmu'g ta'n teli gtlams'tasulti'gw Se'suguli." Na teli tplumugsi'gup Gjinisgam gujjinu aq Se'suguli Gjisaqamawminu. Etamgig tli ul'telmulinew, ewlitelmulinew, aq ignmulinew uggelu'lgmuow aq wantaqo'ti 'ggamlamung.

*Ni'n Poligap miwatmaq Gjinisgam ugjit Timoti*

<sup>3</sup> Miwatmaq Gjinisgam ta'n tel lugo'g aq teli emtoqwalg pa wijeï aq nujjinaqi'g aq pas'g getu tetapua'l'g ta'n tel mimaji. Miwatmaq ta'n teli angitelmul ta'n te's a'sutmai, tepgig aq na'gweg. <sup>4</sup> Na we'gwi 'gtu nmu'l, etna na ugjit ulgwijintes nemulnan. Migwite'tm ta'n teli ewlgwijinu't'p ta'n tujiw maja'sianeg. <sup>5</sup> Migwite'tm ta'n teli gtlams'tasin pa wijeï aq gugumij Lois aq ggij Iunis. Geitu me' wijeï teli gtlams'tasin 'st'ge' negmow. <sup>6</sup> Etna na ugjit migwimul siawegetu na ignmatimgewei ta'n Gjinisgam ignmasg'p ta'n tujiw iga'tuaneg npitnn gun'jig. <sup>7</sup> Gjinisgam weji ignmugsigupnn Wejuli Nisgaml, glaman ma jipasulti'gw mimajuinu'g. Awna Wejuli Nisgam ignmugsi'gw ml'gigno'ti aq gisa'lugsi'gw 'gsalanenu igtigig aq gisa'lugsi'gw ilgwensultinenu glaman gegnu pmita'nenu.

<sup>8</sup> Mut ntaqite'tmu ta'n tel tlimj igtigig ta'n teli gtlams'tasin Gjisaqamawminu, aq mut 'ntaqite'tmu tliman igtigig ni'n gitap je tlia nige' pisian laplusang. Nige' pisi ugjit ta'n teli gtlams'tasi Se'suguli. Gisgaje'ie'n tli ulmaje'n 'st'ge' ni'n ugjit Gjisaqamawminu. Ml'gignewa'lultew ta'n teli ulmaje'n. <sup>9</sup> Negm megenugsi'gup ugjit assumugsinenu aq ugs'tawugsinenu. Megnugsi'gup mu na ta'n goqwei gis tla'taqati'gup gatu awna ta'n teli ul'telmugsi'gup. Wet sapu tl lugwet Se'suguli ta'n weji np'g'pnaq ugjit gilew. Gisita'sip na tla'tegen gesgmnaq ugs'tqamu el'tas'gtnugweg. <sup>10</sup> Gatu nige' gis musga'tugsi'gup ta'n gisite'tg'p. Petgimateg Se'suguli, Nujiugs'tawi'welitl, ugjit 'nplin. Gatu ta'n tujiw Se'suguli nepg'p na tujiw minunsip, musga'tugsi'gw mo na'te'l etl

gaqianug. Na pegisitugsi'gup gelu'lg agnutmaqan. Musga'tugsi'gw gisi msntesnu iapjiwewei mimajuaqan wa'so'q ta'n mo eigtnug wen gisi npmn. Gelu'lg glusuaqan na.

<sup>11</sup> Gjinisgam gisi iga'lip ugjit apostale'witewin aq nujigina'muen, ugjit tliman igtigig gelu'lg agnutmaqan. <sup>12</sup> Etna na ugjit me' etli gitnmai ula laplusang. Mu 'ntaqite'tmu muta geji'g Se'suguli ta'n elita'siap. Geitu 'lpa ango'ttew ta'n goqwei ignmaqap aq na 'lgowaqan ta'n ignmuip glapis na na'gweg ta'n tujiw apaja'sij. <sup>13</sup> Gugune'n 'gtangita'suaqanmg teliaqewei ta'n gegina'mulap aq majulgwate'n aq 'gtlams'tasi Se'suguliewigtug aq siawi gsal Gjinisgam aq ugtmimajuinumg. <sup>14</sup> Gjinisgam ignmasg'p ugteliaqeweim ugjit tliman igtigig. Ango'te'n ugjit mo wen gawasga'tun. Wejuli Nisgam ta'n 'gtinneg eig, apoqonmultew ta'n teli ango'tmn.

<sup>15</sup> Geitu'n 'ms't ta'nig getlams'tmu'tijig weita'pnig E'siaewa'gig naqalipnig, maw ji'nmug teluisijig Paijelus aq Elmongenis. <sup>16</sup> Gjisaqamaw etamg ewlitelman na ji'nm Onesipolus aq wiguow. Gaqaisg welgwija'lip aq mo netaqitelmigw tlia laplusang pisi. <sup>17</sup> Ta'n gase'g pegisingeg Lo'mg na menaqqajewei poqji gwiluip glapis we'ji'teg. <sup>18</sup> Weli gji'tun ta'n teli uli apoqonmuip ta'n tujiw eimaneg na 'gjigan Epesus. Gjisaqamaw etamg pajiji ewlitelman na na'gweg ta'n Se'suguli apaja'sij.

## 2

*Glu'si sma'gnisuin ugjit Se'suguli*

<sup>1</sup> Gwi's Timoti, ignmu Gjinisgam ta'n teli ul'telmulin, ml'gignewa'lunin muta tleiawin Se'sugulieg. <sup>2</sup> Ta'n nutmu't'p wesgutman mimajuinuigtug. Amujpa egina'majig igtigig. Ula teliaqewe'l gina'mu mimajuinu'g ta'n gis lita'sua'lijig aq negmow gis siaw gina'muattew.

<sup>3</sup> Ul'te'te'n gitnman ugjit Se'suguli pa wijej aq nige' wel gina'muj sma'gnis. <sup>4</sup> Ji'nm ta'n sma'gnisewit getu ula'latl iganpuguilitl aq mo igtig lugowaqan elugwatmug. Pa wijej telteg gi'l gegnu pmien aq Gjinisgam tetapua'lan. <sup>5</sup> Na mimajuinu getu igatne'wet ma gisi ne'pa'tug ta'n pas'g goqwei glapis majulgwatg 'tplutaqann. Pa na wijej gi'l amujpa majulgwatmn Gjinisgam ugt'tplutaqanm, pualj Gjinisgam apangitulin. <sup>6</sup> Nuji iga'taqug ta'n attigna'sit ta'n tel lugwej, na tmg wesua'toq ta'n goqwei gisigweng. Pa wijej gi'l attigna'sin ta'n tel lugwen ugjit Gjinisgam aq ul apangitultew. <sup>7</sup> Angite'te'n ta'n goqwei gis wi'gmap. Gjisaqamaw gisa'lultew ns'tasin 'ms't goqwei.

<sup>8</sup> Apji migwite'te'n Se'suguli. Etna na negm wesgumg ta'n tujiw al pestunm. Ta'piteg wetagutg. Ta'n tujiw nepgeg Gjinisgam wenaqa'lapnn. <sup>9</sup> Al pestunmatmap gelu'lg agnutmaqan, etna na weji pisi laplusang. Pisgataqanapigtug gelpiling'p pa wijej aq ta'n wen sewisga'toq 'tplutaqan. Gatu Gjinisgam ugglusuaqanml ma gisi glpinmuam'g pisgataqanapigtug. <sup>10</sup> Wet gisi pugu'tmap 'ms't goqwei ugjit Gjinisgam ugtmimajuinumg ta'nig gisi mgnapni glaman elt 'gtlams'tasultitaq Se'suguli. Se'sus ugs'ta'titaq aq ignmuataq

iapjiwewei uggepmitelgaqanm maw Negm.

<sup>11</sup> Migwite'te'n ula,

“Se'suguli gisi np'g'p aq apaji minunsip.

Tli 'npu'ti'gw 'st'ge' negm,

na telueg mo tla'taqatigw ginu ta'n tel puatmu'g  
gatu tela'taqati'gw

ta'n Gjinisgam tel pualugsi'gw.

Na tujiw iapjiw mimajultitesnu maw negm.

Na teliaq na!

<sup>12</sup> Gis siawpugu'tmu'g je tlia gitnm'ti'gw,

mawi ilsutaqatitesnu maw negm.

Ta'n tujiw tluen, ‘Mo tali ugtmitelmawg Se'suguli.’

Negm elt wijej tluetew, ‘Mo tali ugtmitelmulu.’

<sup>13</sup> Ta'n tujiw tl'ta'sin Westaulg mo sespetel-  
mugsigw,

siawi gsalugsitesnu muta ma gis tlueng mu tlianug  
aq mu negmeg tleiaultigw. Na teliaq na!

Je tlia gi'l ma tla'tegewn ta'n teplu't'p

me' negm ne'gaw getlamiet.

Tla'tegetew ta'n goqwei gisi tplumugsi'gw

aq ignmugsitesnu ta'n tel'te'tg.”

### *Lugowinu ta'n Gjinisgam wel'te'tg*

<sup>14</sup> Wegla migwim 'gtmimajuinung aq melgim  
Gjinisgam ugwisunmg ugjit ango'tmnew aq mut  
gi'gaita'new ta'n goqwei mo tepawgtinug. Na

telamu'gl gi'gaja'suaqann mo glu'lgtnugul pas'g  
sewisga'tuajig ta'n teli gtlams'tasulti'tij, ula mima-  
juinu'g ta'n jigs'tua'tiji. <sup>15</sup> Tla'tega 'gtlgowaqanm

ta'n tel we'gu gisi pgwatun glaman Gjinisgam  
ul'telmultew, pa wijej aq lugowinuj ta'n mo ne-  
taqite'tmug ugtlgowaqan. Al tetapu gina'mu Gjin-  
isgam ugteliaqeweim. <sup>16</sup> Mut gina'matmu ta'n

goqwei mo Nisgamewei ta'n mo tali ugtapsuninu aq mut ewnas agnutmu, muta pas'g me' gneg ejigla'l'jig mimajuinu'g Gjinisgamewigtug <sup>17</sup> aq gis nigtuo'lataq ta'nig getlams'tasultijig. Asgai-wataq pugwenniji mimajuinu'g. Se'sa's'gt'tew pa wije aq nige' goqwei mesitegeg. Ula tapusijig ji'nmug Aimnius aq Pailitus na tel gina'muepnig. <sup>18</sup> Negmow puna'tu'tij ta'n teli getlams'ta'sipnig aq pestunma'tmi'tip ula eggsuo'qon. Teluepnig, "Gis Se'suguli apaja'sip aq enmo'lapni ugtmimajuinumg wa'so'q, aq ma nugu tet 'pgisinug." Mo telianug gatu menaqana'la'tiji alt ta'n teli gtlams'tmu'tiliji. <sup>19</sup> Gatu Gjinisgam teliaqewei uglusuaqanml na pa wije aq mesgi'g gun'tew ta'n ma gis maja'tas'gtnug, me' eteg. Etna na ula ugglusuaqanml teluegl, "Gjinisgam gejiaji ta'nig wenig negmewe'g" aq "Na mimajuinu ta'n teluet, ni'n tleiawi Gjinisgam wi'gmaq, mu tla'tegewis ta'n goqwei mo tetaputenug."

<sup>20</sup> Ta'nig welo'ltijig gegguna'tiji gaqais milamugsijig eptaqann. Ta'nig mego'tijig eptaqann pas'g e'wa'tiji ta'n tujiw wen peji mittugwelij aq igtigig ta'nig anawgtijig te'sigisg'g.

<sup>21</sup> Ta'n wen ejigla'sit winjigigtug pa wije aq mego'tijig eptaqann, Gjinisgam iga'lapnn ugjit mujgajewei ugtlgowaqan lugwatmugsin. Gmetug igalsip ugjit Gjisaqamaw. Apji gisgaje'g e'wugsin ugjit gaqais milamu'g gelu'lg lugowaqan.

<sup>22</sup> Jigla'si ta'n te's'gl goqwe'l ignmasgl winjiggl angita'suaqan ta'n maljewe'jg geggunmi'titl. Gatu awna gigjo'te'n ta'n goqwe'l gisa'lultew getu ula'tegen, siawi gtlams'tasi, siawi gsalug igtigig, aq siaw sangewe'ie'n aq mut gi'gaja'sualaw.

Tla'tega wegla maw igtigig ta'nig getlams'tasultijig aq melgugtmi'tij ta'n teli a'sutma'titl Gjinisgaml aq waqame'gl uggamlamunual. <sup>23</sup> Mut iga'tu 'gsisgon ta'n mo tleiawinug aq mut mgwasalsiw ewnase'gl gi'gaja'suaqan muta uggwaiugtataultitaq. <sup>24</sup> Na mimajuinu ta'n elugowatl Gjinisgaml mo teltenug gi'gaja'sin. Amujpa na 'ms't wen wele'watl aq nata' gina'muet aq sangewe'g. <sup>25</sup> Tlia mimajuinu 'gtanj, amujpa na sangew egina'mu aq sangewe'n. Etug jel Gjinisgam ignmuataq ugjit gawasgita'sultinew aq jiglita'new elue'utigug aq 'gji'tutaq ugteliaqeweim. Na tujiw apigsigtuataq. <sup>26</sup> Na tujiw apaji ns'tuattaq aq gis smugtuataq mn'tu'l ta'n mesn'pni aq gisa'l'pni jigs'tuanew ta'n tel puatmlij, pa wije i aq loqte'gnigtug nasto'gu'ti'tij.

### 3

#### *Ugtejgewe'l na'gwegl*

<sup>1</sup> Migwite'te'n ula! Enmigiaspiaqal na'gwegl tetuji mtue'gt'tew ugjit ta'nig getlams'tmu'tijig.  
<sup>2</sup> Mimajuinu'g na na'gwegl angitelsultitaq, 'gsalsultitaq, aq ugsulieweimuow me' me'gite'ttaq. Me'go'ltitaq, aq 'nta ginuattaq, anmima'tital Gjinisgaml, maligitelmultaq muta getlams'tasin Gjinisgam, listua'titaq ungi'guaq, aq ma miwatmi'tigw ta'n pas goqwei, aq 'lpa ma gelu'sulti'gw aq ma tali ugtapsunulti'gw.  
<sup>3</sup> Melgatpa'titaq, metua'taqatitaq, nta egsua'titaq, sespena'q apjiw gisa'tutaq, winsuaqan tla'taqatitaq, maw ugtuatitaq ta'n pas wen, maligitenma'titaq ta'ni getu ula'taqatilijig.



4 Netuisgala'titaq witapewaq, naqsi luo'ltitaq, me'go'ltitaq, aq tla'taqatitaq ta'n goqwei gesatmi'tij gesgmaq emtoqwala'tigw Gjinisgaml. 5 Tego'tmu'titaq ugjit pas'g nmugsultinew gatu ma jigs'tmi'ti'gw ta'n goqwei nutmi'tij. Mu puala'tigul Gjinisgaml gawasga'lugsinew. Mut wijitgweiwanew na telamugsultijig mimajuinu'g. 6 Alt nujiegsugina'mua'tijig wit toqwa'la'titl natuen wen'ji'guomg glaman gisi pisgwita'taq, glapis gisa'lata ala mimajuinu'g 'gtlams'tuanew 'pjiliw e'piliji ta'n menaqanaq ta'n teli gtlams'tasultili'tij. Ugtlue'utiwal asgaiagwi'titl glaman wejo'tmi'tij ta'n pas'g goqwei. Pas'g mo goqwei tetapua'lugwi'ti'gw. 7 Ula e'pijig apji 'gtu gina'masultijig gatu mo gisi gji'tua'tigw Gjinisgaml ugteliaqeweim. 8 Gi's na nige' sa'q Jannes aq Jamples getana'tipnn Mowisal aq pa na wije'i ula egsu gina'mua'tijig getantu'tij teliaqewe'i. Winjiggl ugtangita'suaqanmual. Ejjiglapasuatmi'tip ta'n teli gtlams'tasultipnig. 9 Gatu ma gneg 'lta'gwig, muta 'ms't wen nmiataq mo nestuolti'gw pa wije'i aq ta'n teliaqap ugjit Jannes aq Jamples. Mo gneg ela'tigupni.

### *Ula ta'n ugtejgewei gegnuatulan wegla*

10 Gatu gi'l majulgwatmu'tp ta'n tel gina'mueiap, aq ta'n teleiap. Weli gji'tun ta'n teli ul mimajiap ugjit Gjinisgam te'sigisg'g, nemitui'tp ta'n teli gtlams'tmap, ta'n tel sangeweiap, ta'n teli gsalg igtigig aq Gjinisgam, aq ta'n tel gisipugu'tmap. 11 Ta'n tel gitnmaiap aq ta'n teli amasgipnnim'g'p. 'Ms't goqwe'l geitu'n ta'n teliaqap ni'neg ta'n eimap

na gutann teluisigl Antioq, Igoniumg, aq Listlaeg. Maw gitnme'wipnig mimajuinu'g gatu gisipugu'tmap. Gjisaqamaw apoqonmuip aq westawi'p ula 'ms't goqwe'l. <sup>12</sup> 'Lpa 'ms't ta'nig getu gegnu mimajultijig Se'suguliewigtug gitnme'waten. <sup>13</sup> Gatu opla'taqatijig mimajuinu'g aq nujiugsugina'mua'tijig pem ma'muniw opla'taqatijig. Pem me'gita'tijig, elue'wa'la'tiji igtigig aq negmow maw lue'walsultijig. <sup>14</sup> Gatu gi'l amujpa siawi gtlams'tmn ta'n goqwei gis gnu'tmasin. Geitu'nn teliaqal muta gis lita'sua'latesg ta'nig gnu'tmasg'pni. <sup>15</sup> Migwite'te'n, mujga amgwes mijua'ji'juineg egina'mulg'p Gjinisgam ugtwi'gatiqn. Etna na ula egina'masg Gjinisgam ugs'ta'ultew ta'n teli gtlams'tasin Se'suguliewigtug. <sup>16</sup> Wejuli Nisgam ilgwenapni mimajuinu'g ta'n ewi'gmi'tip Gjinisgam ugtwi'gatiqn aq pualugsi'gup e'wmanew ta'n tel gina'matmu'g teliaqewei. Na tujiw gis neia'tuatesnu mimajuinu'g ta'n teli opla'taqati'tij glaman gis tetapua'taqatitaq aq gis gnu'a'tuatesnu ta'n tl gegnu mimajultitaq. <sup>17</sup> Glaman mimajuinu ta'n elugowatl Gjinisgaml 'ntawoltinew, apji gisgaje'tew tla'tegen ta'n tel milamu'g gelu'lg 'lgowaqan.

## 4

<sup>1</sup> Pestunmate'n gelu'lg agnutmaqan. Telimul Gjinisgamewigtug aq Se'suguliewigtug. Migwite'te'n ta'n tujiw 'pgising ilsumataq mimajuinu'g mimajultiliji aq nepu'tiliji, aq iganpuguitew. Na tujiw 'ms't wen 'gji'jiatal elege'witewilitl. <sup>2</sup> Winpajugte'n ta'n tel tlimj

gtu' nutmi'tij gisna mo gtu' nutmi'ti'gw. Ta'n tujiw op'la'taqati'tij gisna opl gina'matmi'tij telimjig ta'n teli op'la'taqati'tij aq ulgwijim ugjit tetapua'taqatinew. Sangeweie'n ta'n tel gina'muen Gjinisgam ugglusuaqanml. <sup>3</sup> Na'gweg iga'qt'tew ta'n tujiw mimajuinu'g ma jigs'tmi'ti'gw teliaqewei ta'n tujiw egina'muj, gatu awna majulgwattaq ta'n goqwei tetapua'lugwi'tij aq 'mgnataq nujigina'mua'tiliji ta'n telimgwi'tij ta'n goqwei getu nutmi'tij. <sup>4</sup> Jiglita'taq ta'n tel jigs'tmi'tip Gjinisgam ugglusuaqanm aq ugteliaqeweim aq piam tmg ji'n mug ugglusuaqanml jigs'tmuataq, ta'n goqwei mo telianug Gjinisgamewigtug. <sup>5</sup> Gatu gi'l amujpa ilgwensin ta'n goqwei getu tliaq. Gisipugutm ta'n tel gitnman. Lugwate'n 'lgowaqan ta'n telteg nuji pestunmuet gelu'lg agnutmaqan. La'l igtigig Se'suguliewigtug, aq apoqonmu ta'nig getlams'tmu'tijig. Waju lugwate'n Gjinisgam ugglusuaqanml.

<sup>6</sup> Gatu ajiet iga'q aq pem tepawiaq ugjit ni'n ne'po'qsin, aq 'nqatmn ula mimajuaqan ugs'tqamu. <sup>7</sup> Giwnaqa tela'tega'p ta'n tel we'gu gisi pgwatu ta'n Gjinisgam tel pua'lip aq giasgiwewei tela'tega'p 'ntlgowaqan aq gaqa'tuapneg. Tel mimaji ta'n teli gtlams'tasi aq ta'n telgitasi Gjinisgamewigtug. <sup>8</sup> Gjisaqamaw gmetug masgwa'tuip 'ntapangitueweim. Ta'n tujiw wa'so'q 'pgisinin elegewitewatgw ('Inuatpatgw) ignmuitew Gjisaqamaw nuji tetapu ilsuteget muta tela'tegei ta'n Gjinisgam tel puatg. Mu pas ni'n 'msna's gatu ta'n te'sijig ta'nig esgm'tijig aq tetaqi lui'tma'tiji apaja'silin 'msna'titaq. Na.

### *Ta'n goqwei pualut tla'tegelin*

<sup>9</sup> Gi'l Timoti, pualul jugu'etes ta'n teli nqase'g gis jugu'en. <sup>10</sup> Temas jipatg'p ne'po'qsin aq naqalipnaq aq eliepnaq na 'gjigang Tessalonia. Glesens eliepnaq Galetiaewa'gig aq Taitus eliepnaq Talmetiaewa'gig. <sup>11</sup> Pas'g Lug nige' wijitgweiwit. Nmisgu Malg aq jugwa'lates ta'n tujiw jugu'en, glaman gisi apoqonmuitew ta'n tel lugwei 'ntlgo-waqan. <sup>12</sup> Tigigus elgimg'pnaq na 'gjigan Epe-sus. <sup>13</sup> Ta'n tujiw jugu'en jugwa'tuites 'ngotm ta'n naqalg'pnaq Galsus wiguaq, na gutan teluisig Tloas aq jugwa'tutes wi'gatignn. Mut awan'ta'siw wegla wejitas'gl ta'n maw gelu'lg aq mujgajewei m'gegn.

<sup>14</sup> Alegsantel, apawgji'jitewei nujo'tg glaptane'wiet, ma'muniw opal'lip. Gjisaqamaw ugtapulatal ta'n tel te'pmlij. <sup>15</sup> Aq gi'l angweiw negm. Ma'muni gtantoqop ta'n te's'g goqwei telueiap.

<sup>16</sup> Mo wen apoqonmuigup amgwesewe'ieg igal-sianeg ta'n i' tli ilsutaqati'tij. 'Ms't naqalipnig. Etamg Gjinisgam apigsigtuan. <sup>17</sup> Gatu Gjisaqamaw wijitgweiwit aq ignmuip ml'gigno'ti glaman gisipugu'tmap aq waju'aq agnutmaqapni 'ms't ta'n te'sijig mo Lesui'peulti'gw. Westawimg'p aq mo pijiaqaling'p ta'n pittalu'g eimu'ti'tij. <sup>18</sup> Aq Gjisaqamaw ugs'tawi'tew, jigla'litew ta'n getuaniji aq la'litew wa'so'q ugtelege'-wa'gimg. Negm emto-qwa'lanej iapjiwewei. Na tiaj.

### *Pem gaqawi'g'g 'ntwi'gatign*

<sup>19</sup> Me' na gatu wi'tites Plisilla aq A'quila aq maw Onesipolusewijig. <sup>20</sup> Na ji'nm Elastas eig'p na 'gji-gan teluisig Golint aq naqalg'p na ji'nm Tlopinus na gutan Mailit's muta gesnugwap. <sup>21</sup> Jugu'etes gisi pgwatun gesgmnaq pejipugtnug. Na mima-juinu'g Iupulus, Putens, Lainus, aq Gla'tia telimipnig, "Me' tale'n?" aq elt igtigig ta'nig getlams'tasultijig puatmi'tij wi'tugsinew.

<sup>22</sup> Gjinisgam etamg wijitgweiulin aq ul'telmulin. Glapis ap nemu'lan, Poligap.

# **Gelulg Glusuaqan: Gisiteget Agnutmugsi'gw Mi'kmaq: Mi'kmaq New Testament New Testament only**

copyright © 2003 Canadian Bible Society

Language: Mi'kmaq

Translation by: Canadian Bible Society

## **Mi'kmaq New Testament About Mi'kmaq**

Mi'kmaq is an Eastern Algonquian language, spoken by the Mi'kmaq First Nations people indigenous to Canada's Maritime Provinces and the Gaspé Peninsula of Quebec, with some dialects extending into Maine in the U.S. The nation has a population of about 40,000, of whom nearly 11,000 speak the Mi'kmaq language. Once written in Mi'kmaq hieroglyphic writing, it is now written using mostly letters of the standard Latin alphabet.

### **About This Translation**

This is a translation of the New Testament in the Mi'kmaq dialect spoken in Quebec. The translation was coordinated under the auspices of the North American Branch of the Summer Institute of Linguistics. If you are interested in obtaining a printed copy of this Bible, please contact the Canadian Bible Society at <http://www.biblescanada.com>.

### **Copyright Information**

The New Testament in Mi'kmaq © 1998 Canadian Bible Society

The text of the New Testament in Mi'kmaq that appears in this electronic format or website is for personal use only.

Up to five hundred (500) verses of the Bible text in any form (written, visual, electronic or audio) may be quoted without permission. The quoted verses may not be more than 50% of a complete book of the Bible, or more than 25% of the total text of the work in which they are quoted. Prior written permission must be obtained for any other use of the text. Copyright acknowledgement must in all cases appear on the title or copyright page.

For more information on copyright conditions or to apply, visit <http://www.biblesociety.ca/copyright>

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

01b2c1f8-15e5-5274-84ee-867154576051